

特別寄稿

いよいよ、選挙運動が開始！ 一体どうなる？ 大統領選挙

聖市在住 駒形秀雄

この国のこれからを命を賭して決める総選挙。中でも大統領選挙は重要な選挙。その公式の選挙運動が今日16日から始まります。

立候補届け出は15日に締め切られ、「我こそは」というツワモノが、正・副13組参加となりました。今日から正式に選挙文書の配布や街頭演説も許可されるので、街中も騒がしくなるでしょう。



アルキミン (Jos Cruz Agencia Brasil)

この「未来の大国」のトップにどのような人があがるか、汚職の泥をまみれたような旧い政治を振り払って、新しい強力な政治家が台頭して来るのか！

この地で生きようと決めた私達日本人も無関心では居られません。先ずは開戦前の状況、これからの方向など、皆様と一緒にチェックしてみよう。

《表1》主要大統領候補一覧

人気度	候補者名	年齢	所属党	略歴
33%	(ルーラ)	72	PT	元大統領、服役中
2%	R. ハダジ	55	PT	元サンパウロ市長
15%	J. ボルソナロ	63	PSL	下議、軍出身
7%	マリナ・シルバ	60	Rede	上議、元大臣
4%	シーロ・ゴメス	60	PDT	元州知事、大臣
4%	G. アルキミン	65	PSDB	前SP州知事
2%	アルヴァロ D.	73	PODE	上議、元州知事
-	H. メイレレス	72	MDB	元財相、銀行家

人気度は調査により異なるので 目安程度と考え下さい。



ボウソナロ (Gustavo Lima / Zeca Ribeiro / Agencia Brasil)



メイレーレス (Foto: Valter Campanato/Agencia Brasil)



マリナ・シルバ (Jos Cruz/Agencia Brasil)

長くなりますので、今回は「状況報告」に止めます。状況が煮詰まる投票日前にでもまた、レポート出来ればと存じます。(hkomagata@gmail.com)

この「未来の大国」のトップにどのような人があがるか、汚職の泥をまみれたような旧い政治を振り払って、新しい強力な政治家が台頭して来るのか！

この地で生きようと決めた私達日本人も無関心では居られません。先ずは開戦前の状況、これからの方向など、皆様と一緒にチェックしてみよう。



シーロ・ゴメス (Foto Marcelo Camargo/Agencia Brasil)



ルーラ票をひきつけるか。左がマヌエラ(副?)右がハダジ (Ricardo Stuckert)

V放送時間もなく、どこまでその良さを分かっているのか、でしょう。▼全体主義的な言動で知られるボルソナロは軍人出身で、厳格、特異な言動でも知られています。生み出したのはカンピーナス (SP) ですが、レゼンデ (RIO) の軍学校に入ってから、リオ州を活動基盤としてきました。

今までの旧政治家の恥知らず、不正な行為にウンザリした一般国民の意を受け、「政治家を含む不正者は全部牢屋に叩きこめ」今のようなダラダラ政治を止め、上の命令が下に十分に届くようにしないとこの国は良くならない」と強面の言動で注目、支持を集めています。

国民の人気度でも15%近くあり、ルーラに次ぐ2位につけています。ただ、この態度は「良識派」には評価されず、支持も自覚だけ。TV宣伝時間もほぼ無しです。次のブラジルを引っ張る人は

誰が「未来の大国」のトップに

ブラジル代表を務められるのか？と危惧を抱かせるところが弱点に思われます。

▼もう一人、PTルーラの票を引き寄せたい人がいます。PDT党のシーロ・ゴメスです。

ただ、シーロは余り相手の立場などを勘案せず、自分の思ったところをズバリと言うので、多種多様な人を惹きつける包容力に疑問が持たれます。今回もPT党との合

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

代表で溝を持って出陣して来たのが前サンパウロ州知事アルキミンです。アルキミンは議員、州知事などを歴任し、実務に片寄らず、州全体

この「未来の大国」のトップにどのような人があがるか、汚職の泥をまみれたような旧い政治を振り払って、新しい強力な政治家が台頭して来るのか！

この地で生きようと決めた私達日本人も無関心では居られません。先ずは開戦前の状況、これからの方向など、皆様と一緒にチェックしてみよう。

《表2》党派別国会勢力

政党名	下院議員	上院議員	選挙用交付金(百万リアル)
(PP, PODE, AVANT)	70	11	PP=131.0
PT	61	14	212.2
MDB	51	18	230.9
PSDB	49	11	185.8
DEM	43	5	87.5
PR	40	3	113.2
PSD	38	4	112
(PTB, PROS)	27	3	-
PSB	26	6	-
PRB	21	1	-
OUTROS	-	-	-
TOTAL	513人	81人	

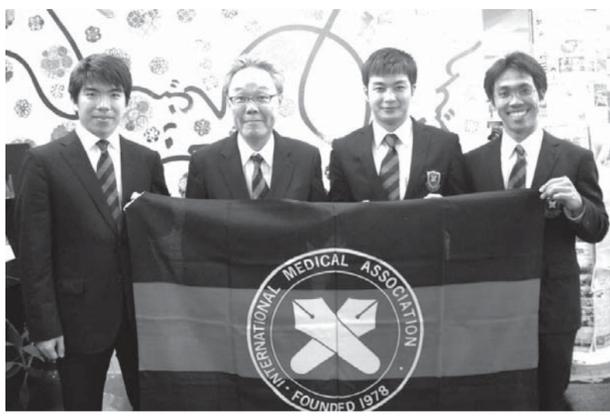
注・議員数は変動あり、目安程度にご覧下さい。

慶應大派遣団が医学実習

当地の患者、学生らと交流

アマゾン流域で医療研修など

慶應義塾大学医学部国際医学部研究会 (IMA) の「第41次派遣団」(田中守団長)が7月15日から8月18日まで伯国で実習を行なっている。同派遣団は医療資源の乏しい地域での活動を通じ、医の原点を体験すること、各地の医学生との交流を目的とし1978年から継続して行なわれている。7月31日に来社した派遣団に取材した。



来社した一行

本派遣団メンバーは6年生の前田貴志(学生責任者)、25、福岡県、堀江和史(会計担当)、23、東京都、友岡俊彦(海外担当)、3人が夏休みを利用して、アマゾンやペレン、聖市など伯国各地

で医療研修や講演を行なっている。アマゾン河川が管理するアマゾン河川巡回診療船に同乗し、アマゾン流域で点在する無医地域での医療活動に参加した。医療過疎地での限られた資源による医療を実体験し、「医の原点」に触れたそうだ。その体験を振り返り、前田さんは「現地人だけでなく、多種にわたる専門家との交流ができた」と語った。

また、サンパウロ州立総合大学(USP)では各自の研究テーマを日本語で発表し、「中絶」をテーマにした友岡さん

「将来は国境なき医師団などに入り、世界の医療格差をなくしたい」という堀江さんは、本活動について「言葉が通じない人と、様々なコミュニケーション方法を使って交流ができた」と振り返った。また、当地で見た診療について「患者も医者も協力的。お互いがしっかりとコミュニケーションをとっている」と感心した。

田中団長(54、福岡県)は「学生同士で交流し、なにかを感じあってもらえれば、帰国後の選抜に幅が広がるし、良い勉強になると思う。この経験を糧に良い医師になっしてほしい」と微笑んだ。

「将来は国境なき医師団などに入り、世界の医療格差をなくしたい」という堀江さんは、本活動について「言葉が通じない人と、様々なコミュニケーション方法を使って交流ができた」と振り返った。また、当地で見た診療について「患者も医者も協力的。お互いがしっかりとコミュニケーションをとっている」と感心した。

田中団長(54、福岡県)は「学生同士で交流し、なにかを感じあってもらえれば、帰国後の選抜に幅が広がるし、良い勉強になると思う。この経験を糧に良い医師になっほしい」と微笑んだ。

「将来は国境なき医師団などに入り、世界の医療格差をなくしたい」という堀江さんは、本活動について「言葉が通じない人と、様々なコミュニケーション方法を使って交流ができた」と振り返った。また、当地で見た診療について「患者も医者も協力的。お互いがしっかりとコミュニケーションをとっている」と感心した。

田中団長(54、福岡県)は「学生同士で交流し、なにかを感じあってもらえれば、帰国後の選抜に幅が広がるし、良い勉強になると思う。この経験を糧に良い医師になっほしい」と微笑んだ。

グアタパラ入植56年祭

拓魂碑で先人231人弔う

グアタパラ農事文化体育協会(茂木常男会長)は「グアタパラ移住地入植56周年祭」を7月14、15両日に同文協敷地内で開催した。初日はモンパカ墓地の「拓魂碑」前で先死者慰霊式を行い、参列者が献花と焼香を行い先人を弔った。モンパカ墓地で行われた先死者慰霊式は14日の午後10時半に始まり、野口泰在聖徳領事、県人会の代表、グアタパラ

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

グアタパラ移住地は1962年1月にサントス港に着岸した12家族71人が入植したことに始まる。全国拓殖農業協同組合連合会が資金協力を移住地経営を企画。コチア組合が管業指導をした。入植者の主な出身県は山形、茨城、長野、島根、岡山、山口、佐賀だった。

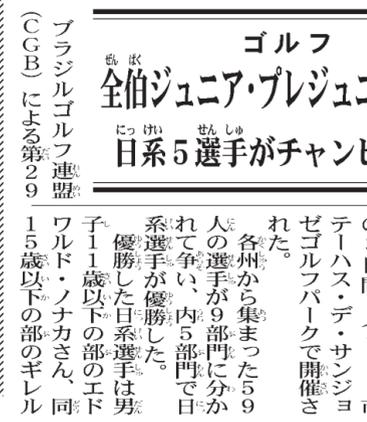
ヤマト・ミュージック社(近藤隆社長)が7月20、21、22日の3日間、聖市ヴィラ・ギリエルメ区のマート・セリターで「ワールド・ポップ・フェス」を開催した。同イベントは昨年までアニメ・フランスを主催していたが、別会社に権利を販売。様々なポップカルチャーを包括する、より



鏡割りで祝う来賓ら



イベントを楽しむコスプレイヤー



鏡割りで祝う来賓ら



優勝者の皆さん

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運 沼矛八方杖
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

CONSULTAS E TRATAMENTOS ESPIRITUAIS
PASSOS ENERGÉTICOS, DEFUMAGÕES PARA LIBERTAÇÃO, REIKI E FENG SHUI, ORIENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O SEU CASO E DE SUA FAMÍLIA.
Fixo: 5083-7088
Tim e Whats: 9 5922-6453

ALUGA-SE 貸事務所
SALA COMERCIAL
Edifício Cond. Diário Nippak sala 71 (próx. metrô Liberdade)
Contato (問い合わせ連絡先) (11) 3208-3507 / 3209-4640

ALUGAM-SE SALAS COMERCIAIS
Ed. Cond. Diário Nippak SALAS 12 e 13 (a 5 mins da Estação Metrô Liberdade)
Informçs: 11 3209-4640 Maria 11 3208-3507 Dna.Shizuka

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
ÁGUAS DE LINDÓIA
Reservas Abertas: FERIADO 7 SETEMBRO
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061 (19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
Admite-se estagiário(a)
研修生募集中 (男女)
寝ちがひ、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は
和泉 哲 法
WA NYU SEI TAI
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE
TEL: (11) 5571 - 4113 / (11) 5083 - 6756
Rua Baltazar Lisboa, 391 - CEP 04110-061 - V.Mariana - São Paulo - SP

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
【営業時間】
月曜～金曜日: 祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購読】
nikkeishimbun@yahoo.com.br
【広告】
anuncio@nikkeishimbun.jp

クリチーバを環境都市に



中村さんと「針金オペラ座」

パラナ州元局長の中村轟さん 豊かな市民生活に大貢献

多数の公園を配置して環境に配慮するなど優れた計画都市として国連でも称賛されたパラナ州都市クリチーバ市。その発展に大きく貢献したのが1970年に渡伯し、市環境局長を務めた中村轟さん(73、兵庫県)。後にパラナ州環境局長になるなど、戦後移民でありながら自ら目まぐるしくブラジル社会で活躍した中村さん。その経歴やブラジル社会における仕事術を取材した。

中村さんは1963年に大阪府立大学の農学部造園学科に進学し、海外農業研究会に所属。在学中に訪伯し、「将来はブラジル農業を改善したい」と心に決めた。大学院を卒業した翌年、パラナ州コンテナ市で日本人が経営する農場に入ったが、半年ほどで農場が倒産し職を失った。幸いポルトガル語を教わっていた先生の仲介で、71年からクリチーバ市役所で働くことになった。市役所では造園の知識を活かして公園や街路樹づくりに携わった。砂の採掘場だった場所に貯水機能をもち公園を整備した。40ヘクタールの広大な公園や動物園の設計も手がけた。90年代は、世界から注目を浴びた「ゴミ買取り」事業で大きな役割を担った。フアペーラは道が狭くてゴミ収集車が入れ

大耳小耳

ゴミ買取り事業を始めたとき、中村轟さんは一人、民たちに説明したという土地を不法占拠している。そこで、住民にゴミを集積場まで持っていく必要があった。90年代に約80カ所で行われた。これは現在も続いている。79年、レルネル市長に実績を買われ、公園部長に抜擢される。中村さんは「公務員は現状を維持したが、僕の場合はほとんどやりたかった。それがレルネルさんとあって以降、中村さんは次々と公園作りに着手。車道を歩道に変え、空間に公園を作った。40ヘクタールの設計も手がけた。90年代は、世界から注目を浴びた「ゴミ買取り」事業で大きな役割を担った。フアペーラは道が狭くてゴミ収集車が入れ

歌手・小川善久さん、新曲披露 今週末ポルトアレグレ日本祭り

日本のアマチュア歌手、小川善久さん(53、和歌山)が18、19両日に南大河州ポルト・アレグレ市で開催される「第7回日本祭り」に出演する。ブラジル移民110周年を記念して書き下ろした新曲などを披露する。ミュージシャン名は「ZENKYU」。同祭りに出演するのは今回で5回目となる。新曲「百と十年の轍」はブラジルでひたむきに生きた日本人移民について歌ったバラードソングで、「思い描いて違う景色の中でも前だけは見つめていた、轍の先を」と情緒豊かに歌い上げる。18日午後2時からの開会式前と同日午後3時45分、19日午後1時45分にステージで歌う。来社した小川さんは「ポルト・アレグレと近くに



案内に来社した大久保企画戦略委員、平田事務局長(左から)

大統領選を直前に控えて 商議所部会長シンポ、23日に

ブラジル日本商工会議所(Rua Sao Carlos do Pinhai, 424, Bela Vista)で開催する。平田事務局長、大久保企画戦略委員が13日に来社し、来場を呼びかけた。今回のテーマは「2018年上期の回顧と下期展望」。副題は「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。



昨年の部会長シンポの様子

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

「大統領選を直前に控えて」変化の時期への準備と戦略は。自動車、食品など10部会の発表を聞けば、来年に向けてのブラジル経済や政治、金融の動向がわずか4時間で把握できる。

PERFUMARIA TAKEO 化粧品専門 たけお店 年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします Fazemos Aposentadoria Fones: 3208-7803 / 3341-7308

職員募集! Oportunidade de Trabalho 募集職種 事務職員 資格 日本語での日常会話ができる方 簡単なパソコン操作ができる方 仕事内容 事務関係 お問合せ (11) 3274-6486 (人事部) 応募方法 履歴書をメールで送ってください (宛先: dp@enkyo.org.br) 書類審査で合格した場合のみ、採用担当者から面接等の連絡が入ります。

中村轟さんに「日本人だから苦労したこととはありますか」と尋ねると、少し考えた末、「無かった」と答えた。日本人は真面目で勤勉だと思われている。むしろ好意的に思われていたという。また「ゴミ買取り」についてフアペーラ住民に説明する際は、中村さんの日本語なまりが美しく、25年以上経った今もクリチーバの名所として観光客を呼び寄せられている。市民と家族から好評を得た職員は以降、休日出勤に協力的になった。中村さんは「ブラジルでひたむきに生きた日本人移民について歌ったバラードソングで、『思い描いて違う景色の中でも前だけは見つめていた、轍の先を』と情緒豊かに歌い上げる。18日午後2時からの開会式前と同日午後3時45分、19日午後1時45分にステージで歌う。来社した小川さんは「ポルト・アレグレと近くに

「針金オペラ座」をたった3カ月間でつくったように、中村さんは速やかに進んだ。「いつまで経っても出来ない」と市民の期待が憤りに変わる。中村さんは「手続きが面倒だったり、口出しされてやらないように出来ないから」と話す。

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP VALE DO SOL TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br RESERVAS ABERTAS: FERIADO 7 SETEMBRO 10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha. Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

